

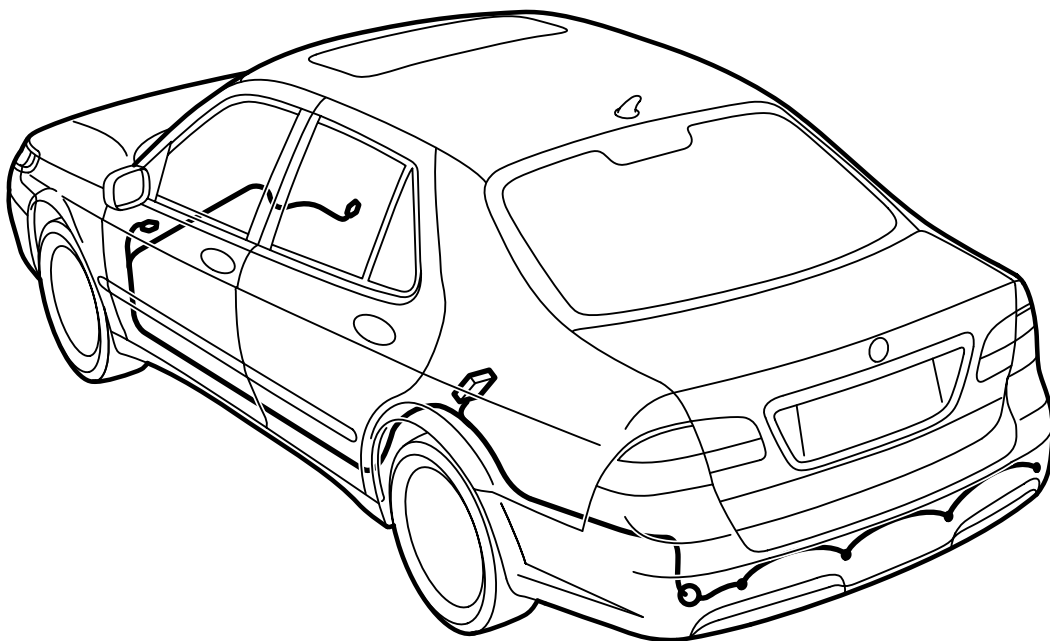


**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS  
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

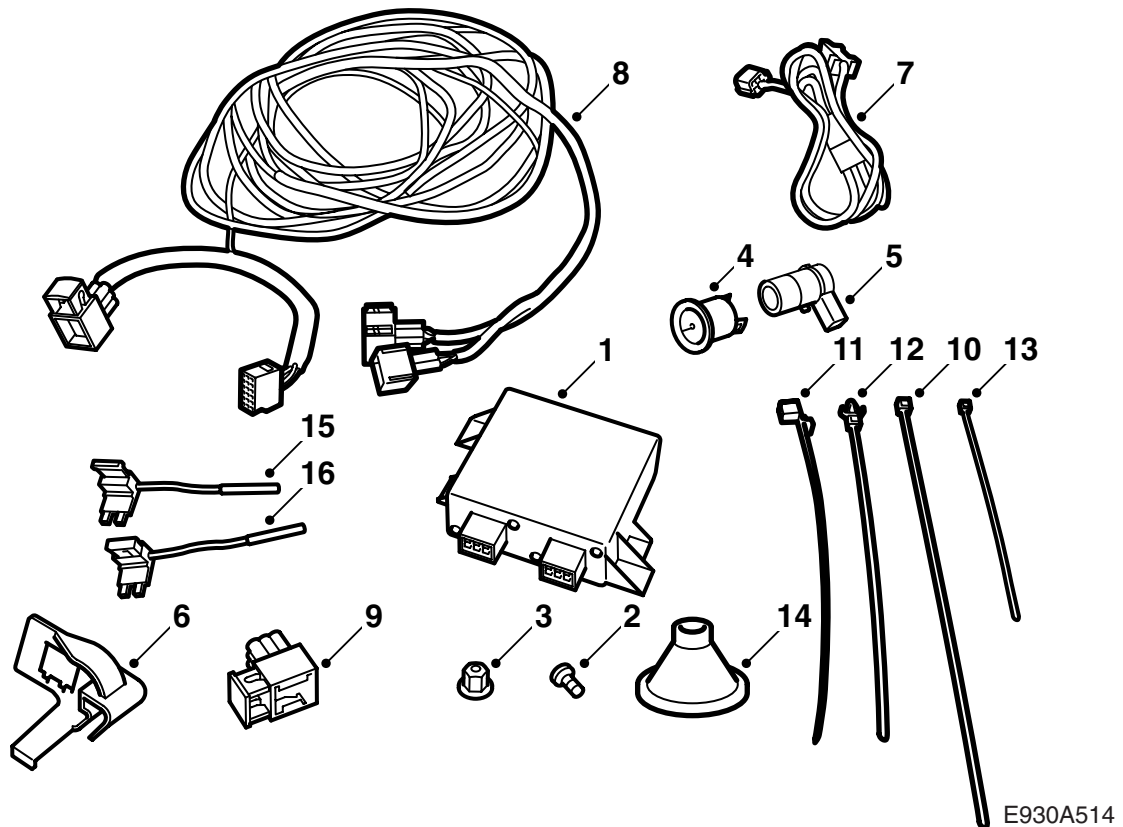
## Saab 9-5

### Ausilio al parcheggio (SPA)

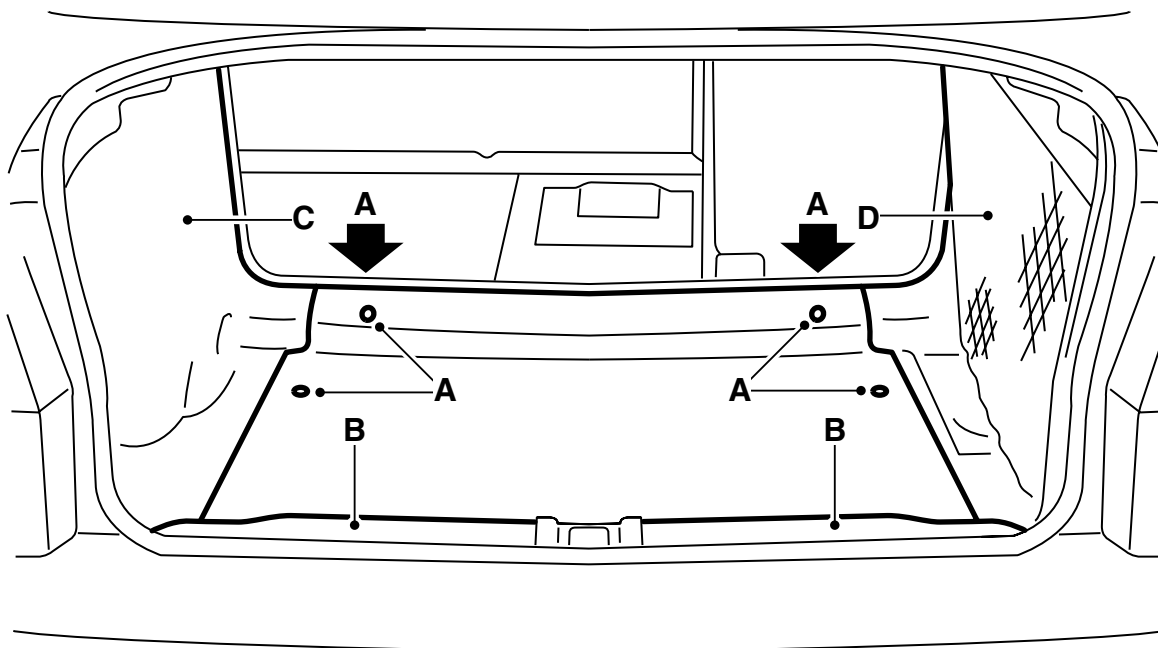
Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
32 026 005	9:89-33	Jan 07	32 026 006	



E930A513



- 1 Unità elettronica
- 2 Vite (2 pz)
- 3 Dado di plastica (2 pz)
- 4 Supporto (4 pz)
- 5 Rilevatore/sensore di distanza (4 pz)
- 6 Consolle per connettore
- 7 Cablaggio, rilevatore/sensore di distanza
- 8 Rete adattatrice
- 9 Connettore
- 10 Fascetta di serraggio (20 pz)
- 11 Fascetta di serraggio (2 pz)
- 12 Fascetta di serraggio
- 13 Fascetta di serraggio per passacavi in gomma
- 14 Passacavi in gomma
- 15 Portafusibili con fusibile da 7.5 A
- 16 Portafusibili con fusibile da 10 A



E930A515

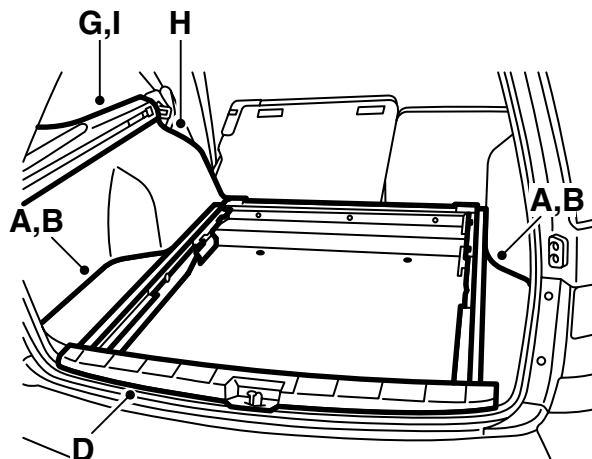
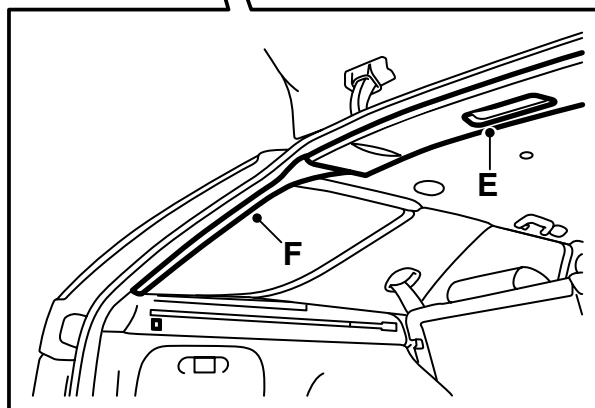
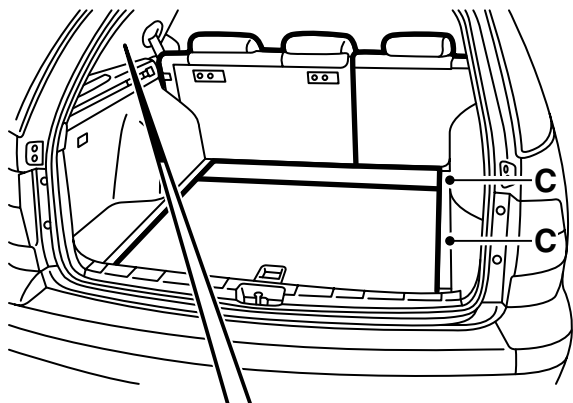
**Prima di iniziare il lavoro, verniciare le parti visibili dei sensori di distanza e dei supporti nello stesso colore della fascia del paraurti.**

### Avvertenza

Lo strato di vernice non deve essere più spesso di  $90\mu$  per non compromettere il funzionamento dell'impianto.

#### 1 4 porte - Preparazione del vano di carico:

- Ribaltare in avanti i cuscini del sedile posteriore e lo schienale del sedile posteriore.
- Aprire lo sportello del bagagliaio e rimuovere il pavimento del bagagliaio (A).
- Rimuovere la protezione della soglia (B).
- Rimuovere il rivestimento laterale sinistro (C) nel bagagliaio e le imbottiture isolanti (2 pz) nel bordo posteriore della carrozzeria.
- Staccare e spostare il rivestimento laterale (D) destro nel bagagliaio e rimuovere le imbottiture isolanti (2 pz) nel bordo posteriore della carrozzeria.



E930A516

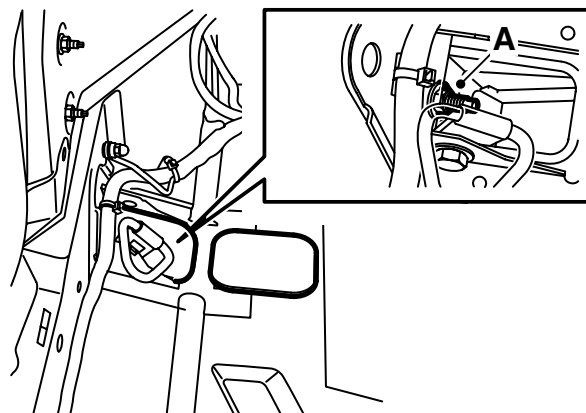
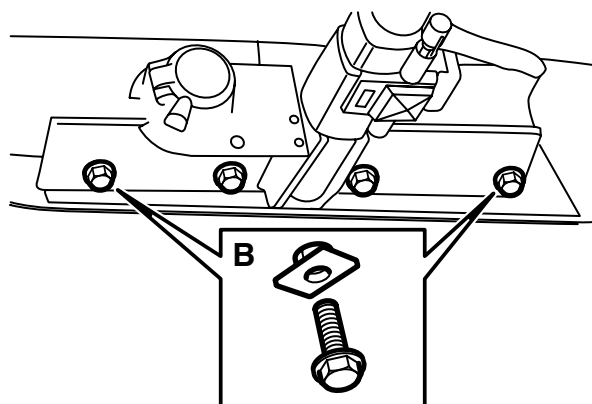
## 2 5 porte - Preparazione del vano di carico:

- Ribaltare in avanti la parte sinistra del cuscino del sedile posteriore e la parte sinistra dello schienale del sedile posteriore, quindi togliere la copertura fra portiera posteriore sinistra e schienale.
- Asportare il copribagagliaio.
- Rimuovere i coperchi (A) dei vani portaoggetti ed estrarre le scatole portaoggetti (B).
- Rimuovere le imbottiture isolanti dal lato posteriore della carrozzeria.
- Rimuovere il pavimento del bagagliaio (C).
- Rimuovere la protezione della soglia (D), i 2 carter protettivi, le viti e i clips.

I seguenti punti valgono per il lato sinistro:

- Staccare la copertura del soffitto posteriore (E) nel bordo in modo che sia possibile accedere al rivestimento del montante D (F).
- Rimuovere il rivestimento del montante D, fissato con clips.
- Rimuovere il supporto della mensola portaoggetti (G), 1 carter protettivo e 3 viti.
- Rimuovere l'imbottitura laterale (H) tirando dapprima dal bordo superiore di essa, in modo che la linguetta di bloccaggio molli. Sganciare poi il lato inferiore.
- Rimuovere le viti nel bordo superiore del rivestimento laterale (I).

- Piegare in fuori il rivestimento laterale e staccare il connettore dell'eventuale cambia-CD. Asportare il rivestimento laterale.



E930A517

- 3 Rimuovere i dadi (A) che fissano il paraurti. I prigionieri inferiori sono dotati di dadi solo se l'auto è equipaggiata di gancio di traino.

### Avvertenza

Durante la rimozione, prestare attenzione a non danneggiare la vernice.

- 4 **Automobili con gancio di traino:** Rimuovere i dadi di entrambi i rinforzi.
- 5 Sollevare l'automobile.
- 6 Rimuovere le viti del paraurti in corrispondenza dei passaruota.
- 7 **Automobili con gancio di traino:** Rimuovere il contatto per il cablaggio del gancio di traino e svitare le quattro viti che fissano il gancio alla carrozzeria.

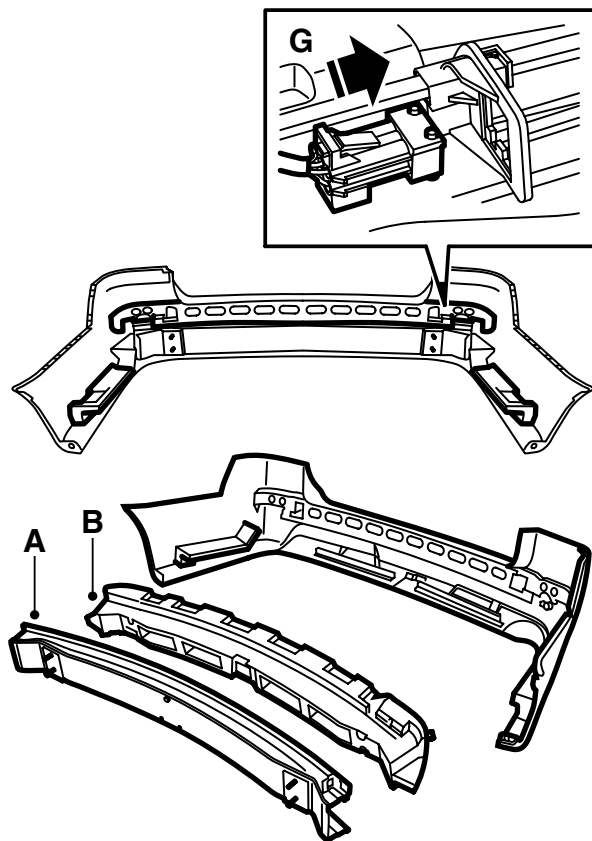
### Avvertenza

Le viti esterne (B) sono installate su piastre a dadi separate.

- 8 Abbassare l'automobile.
- 9 Facendosi aiutare da un collega, estrarre il paraurti dai clips. Asportare il paraurti tirandolo all'indietro.

### Avvertenza

Sistemare il paraurti su una superficie pulita e morbida.



- 10 **5 porte** - Rimuovere la modanatura decorativa (4 viti) dalla fascia del paraurti.
- 11 Rimuovere la traversa di guida del paraurti (A) dalla guaina protettiva staccando i clips di fissaggio.
- 12 Rimuovere il blocco in schiuma (B) dalla fascia del paraurti (è calettato nelle chiavette di fissaggio della guaina protettiva).
- 13 Praticare 4 fori da 31 mm (C) in corrispondenza dei segni punzonati nella fascia del paraurti.
- 14 Allargare con una lima la scanalatura guida (1 x 1 mm) (C). La scanalatura guida deve trovarsi sul lato del foro rivolto verso il lato sinistro della fascia del paraurti.

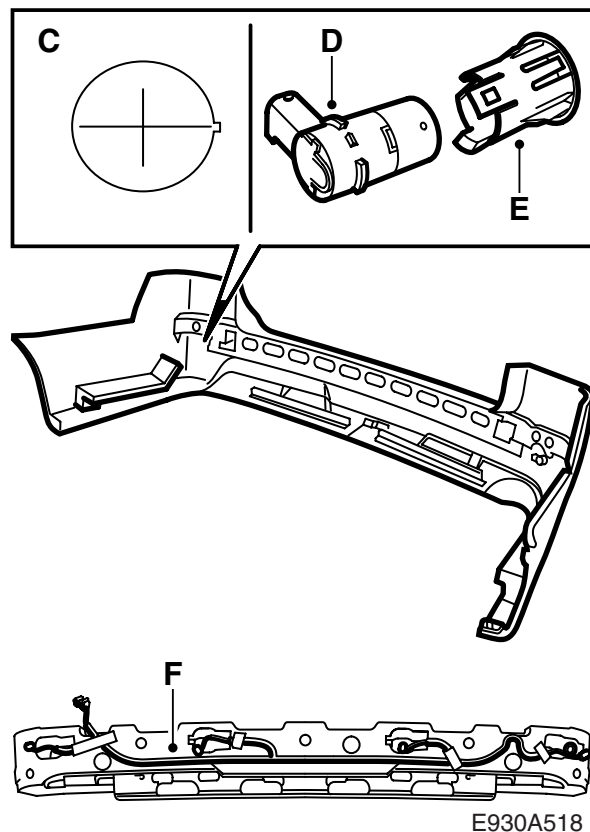
### Avvertenza

Non limare eccessivamente in quanto la scanalatura non verrebbe più coperta dal carter protettivo.

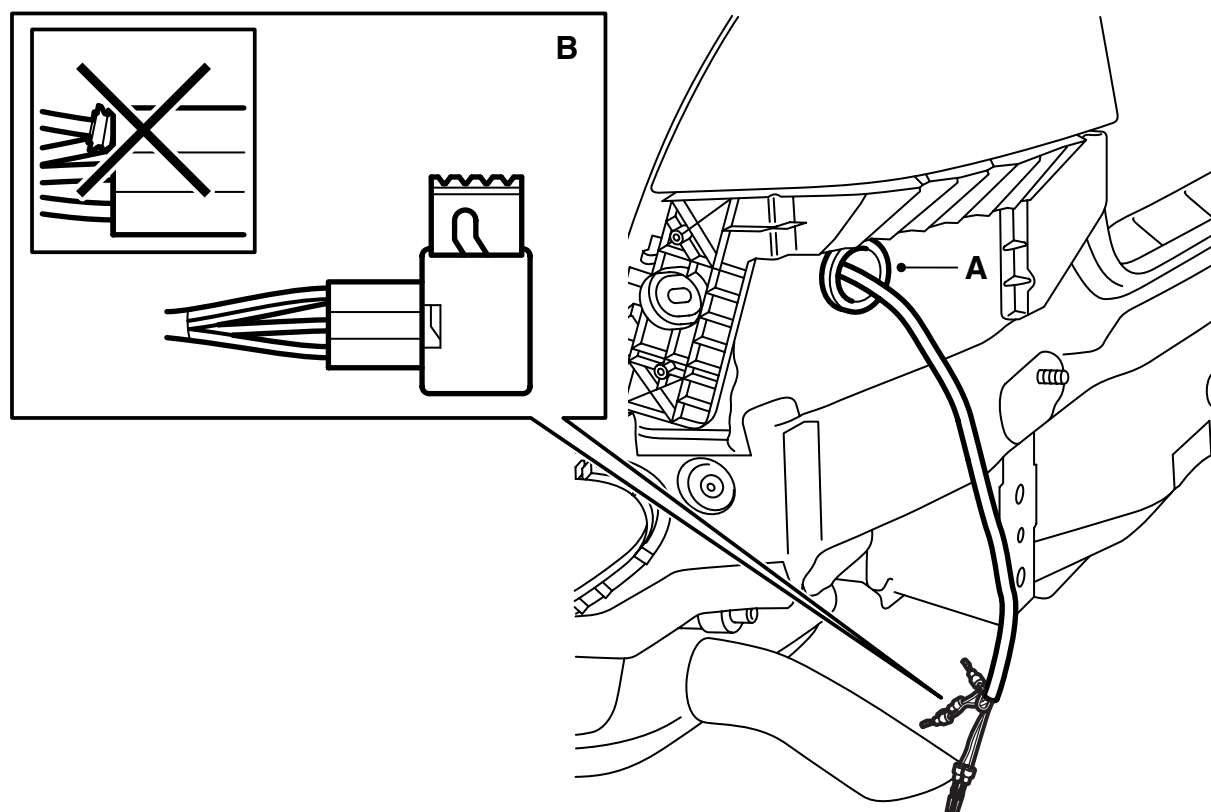
- 15 Montare i sensori di distanza (D) nei supporti (E) e quindi nella fascia del paraurti.
- 16 Sistemare il cablaggio nella sezione centrale in schiuma (F). Il connettore fuoriesce sul lato sinistro. Collegare il cablaggio ai sensori.

### ⚠ PRECAUZIONE

Controllare che il cablaggio non sia schiacciato. Un'installazione errata può danneggiare il cablaggio e provocare cortocircuiti/incendi.



- 17 Montare il supporto del connettore sul lato sinistro della traversa di guida del paraurti e montare il connettore nel supporto (G).
- 18 Montare il blocco in schiuma (B) con il cablaggio nella fascia del paraurti.
- 19 Allineare la traversa di guida del paraurti (A) al perno guida della fascia del paraurti. Montare la traversa di guida del paraurti con gli eventuali rinforzi sulla fascia del paraurti.
- 20 Montare gli altri blocchi in schiuma.
- 21 **5 porte** - Montare la modanatura decorativa (4 viti) sulla fascia del paraurti.



E930A519

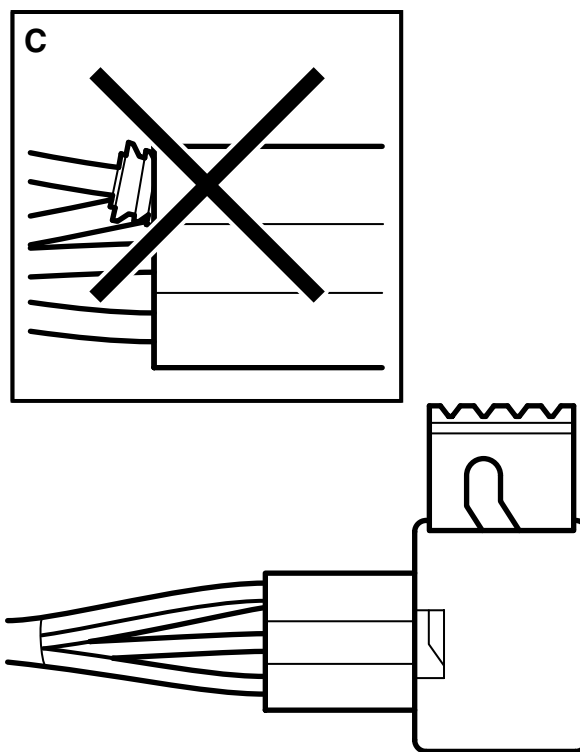
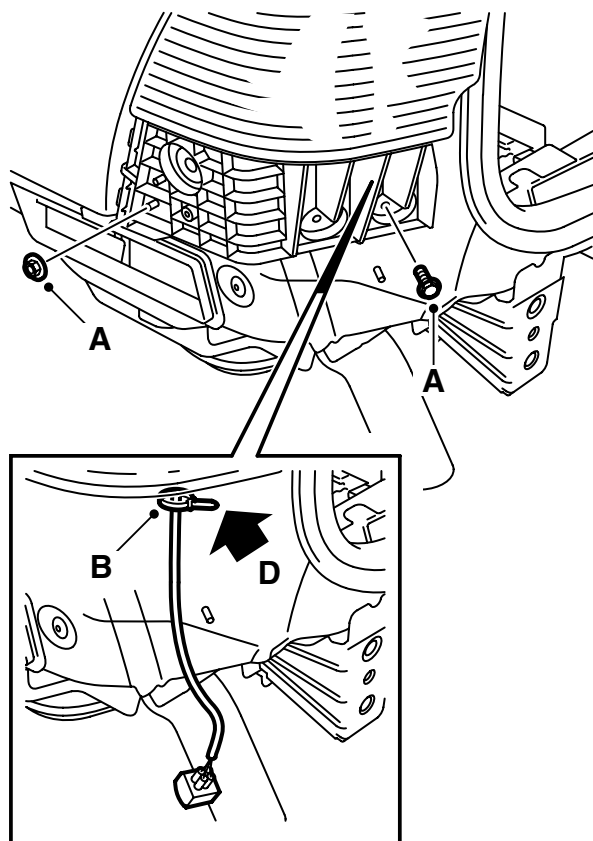
22 **4 porte** - Montare il passacavi di gomma e collegare il connettore:

- Installare il passacavi in gomma (A), con il lato ad imbuto rivolto verso l'interno dell'automobile, sul cablaggio dell'ausilio al parcheggio. Il passacavi deve essere posto a 370 mm dalla striscia di nastro adesivo in corrispondenza dei capicorda.
- Fissare il passacavi di gomma al cablaggio con una fascetta.
- Togliere il tappo di gomma ai piedi della luce posteriore sinistra.
- Fare uscire il cablaggio dal foro e montare il passacavi in gomma del kit.
- Applicare i capicorda nel connettore (B) secondo quanto segue:
  - 1 Nero (BK)
  - 2 Marrone (BN)
  - 3 Giallo (YE)
  - 4 Blu (BU)
  - 5 Arancione (OG)
  - 6 Grigio (GY)

### Avvertenza

Controllare che i capicorda si blocchino correttamente e che l'intera tenuta sia a contatto con il connettore.

Prestare attenzione a non danneggiare le tenute.



E930A520

23 **5 porte** - Estrarre il cablaggio e collegare il connettore:

- Rimuovere la consolle di fissaggio sinistra (A) del paraurti sotto la luce posteriore sinistra.
- Rimuovere la fascetta di serraggio (B) ed il nastro adesivo dal passacavi in gomma ai piedi della luce posteriore sinistra.
- Infilare il cablaggio nel passacavi in gomma in modo che il passacavi capiti a 370 mm dall'estremità del nastro adesivo in corrispondenza dei capicorda.
- Applicare i capicorda (C) come segue:
  - 1 Nero (BK)
  - 2 Marrone (BN)
  - 3 Giallo (YE)
  - 4 Blu (BU)
  - 5 Arancione (OG)
  - 6 Grigio (GY)

- Montare la consolle di fissaggio sinistra (A) sulla fascia del paraurti sotto la luce posteriore sinistra. Sistemare il cablaggio dietro la consolle (D).

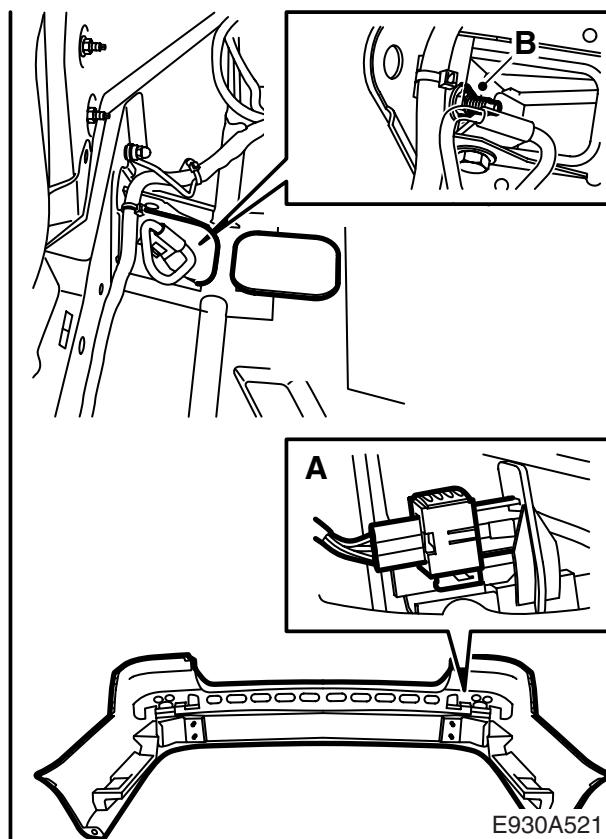
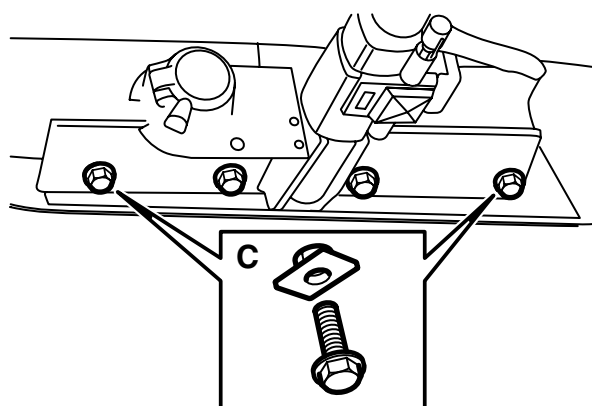
### Avvertenza

Controllare che i capicorda si blocchino correttamente e che l'intera tenuta sia a contatto con il connettore.

Prestare attenzione a non danneggiare le tenute.

- Applicare nastro adesivo ed una nuova fascetta di serraggio (B) sul passacavi in gomma.





E930A521

24 Adattare il paraurti e collegare il connettore (A).

### Avvertenza

Durante il montaggio, prestare attenzione a non danneggiare la vernice.

25 Montare il paraurti (B).

**Coppia di serraggio: 40 Nm (30 lbf ft)**

26 **Automobili con gancio di traino:** Avvitare i rinforzi all'automobile.

**Coppia di serraggio: 40 Nm (30 lbf ft)**

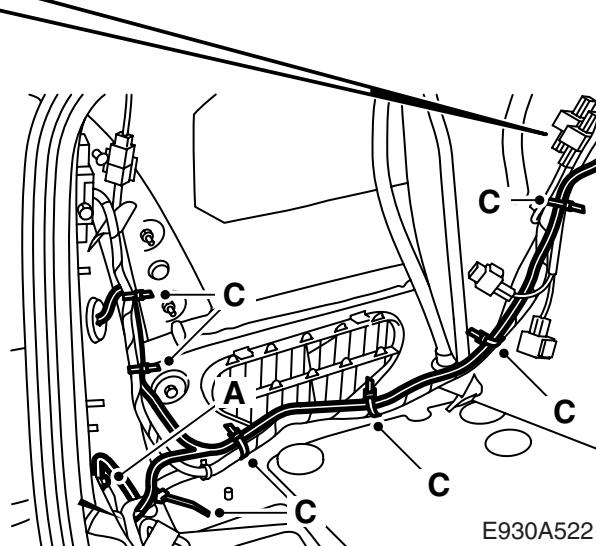
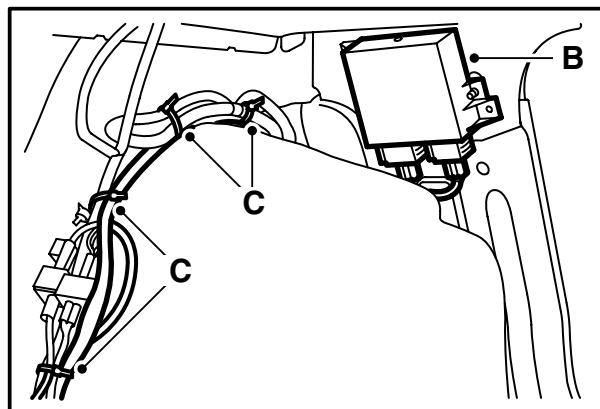
27 Sollevare l'automobile.

28 Installare le viti del paraurti in corrispondenza dei passaruota.

29 **Automobili con gancio di traino:** Collegare il contatto per il cablaggio del gancio di traino.

30 **Automobili con gancio di traino:** Installare le viti (C) e le piastre a dadi che fissano il gancio di traino alla carrozzeria.

**Coppia di serraggio: 40 Nm (30 lbf ft)**



E930A522

31 **4 porte** - Montare la centralina e fissare il cablaggio:

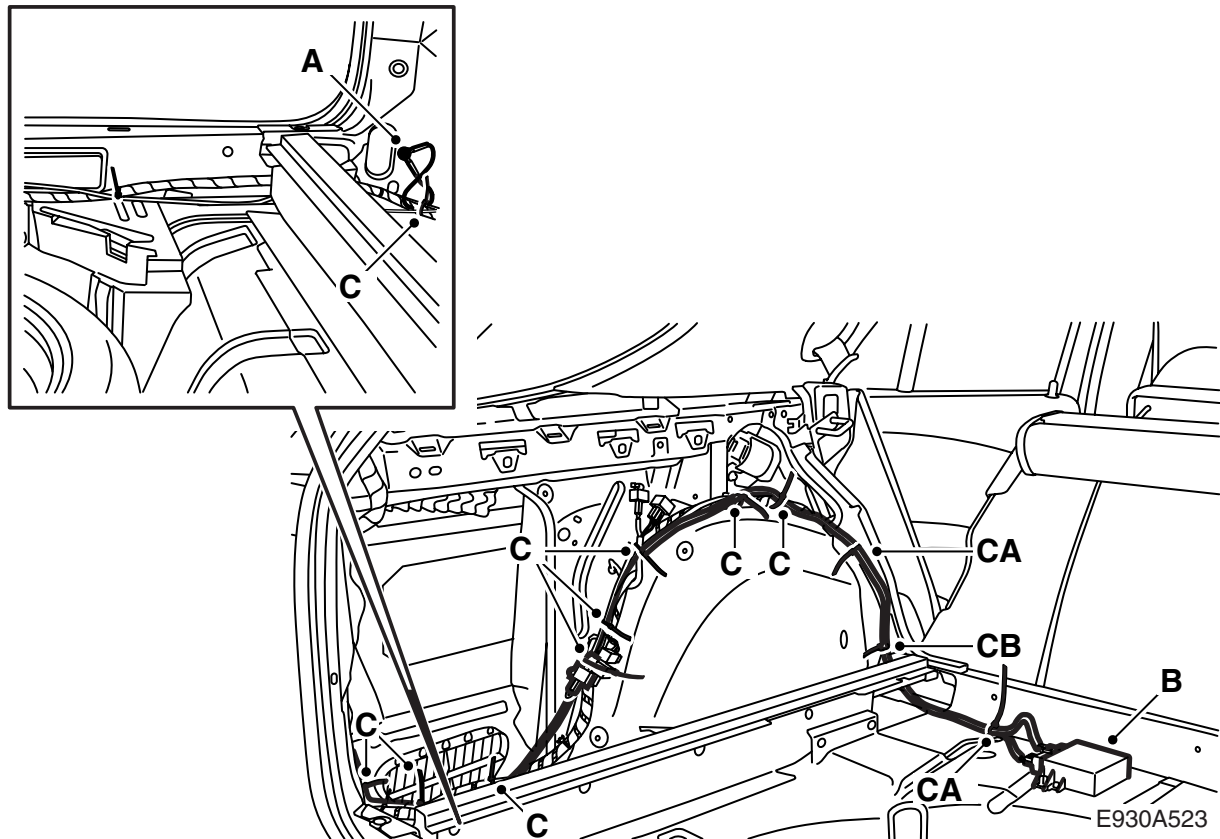
- Collegare il cavo di massa al punto di massa (A) nel bagagliaio, ai piedi della luce posteriore sinistra.
- Sistemare il cablaggio lungo il passaruota sinistro.
- Infilare le viti nei fori della centralina elettronica, collegare il cablaggio alla centralina elettronica (B) ed installarla con i connettori rivolti verso il basso sulla lamiera dietro lo schienale del sedile posteriore. Serrare le viti.
- Fissare il cablaggio per tutta la lunghezza con fascette di serraggio (C).

**⚠ PRECAUZIONE**

Controllare che il cablaggio non sia schiacciato. Un'installazione errata può danneggiare il cablaggio e provocare cortocircuiti/incendi.

**Avvertenza**

Fissare il cablaggio in modo che non sussista il rischio di sfregamento o di sbattimento.



32 **5 porte** - Montare la centralina e fissare il cablaggio:

- Collegare il cavo di massa al punto di massa (A) nel bagagliaio, ai piedi della luce posteriore sinistra.
- Sistemare il cablaggio lungo il passaruota sinistro. In prossimità della cintura di sicurezza, il cablaggio deve essere disposto verso destra e seguire il passaruota.
- Collegare il cablaggio alla centralina elettronica (B), quindi installarla sul pavimento. Serare i dadi di plastica.
- Fissare il cablaggio per tutta la lunghezza con fascette di serraggio (C, CA e CB).

CA - Fascetta di serraggio per montaggio su vite saldata.

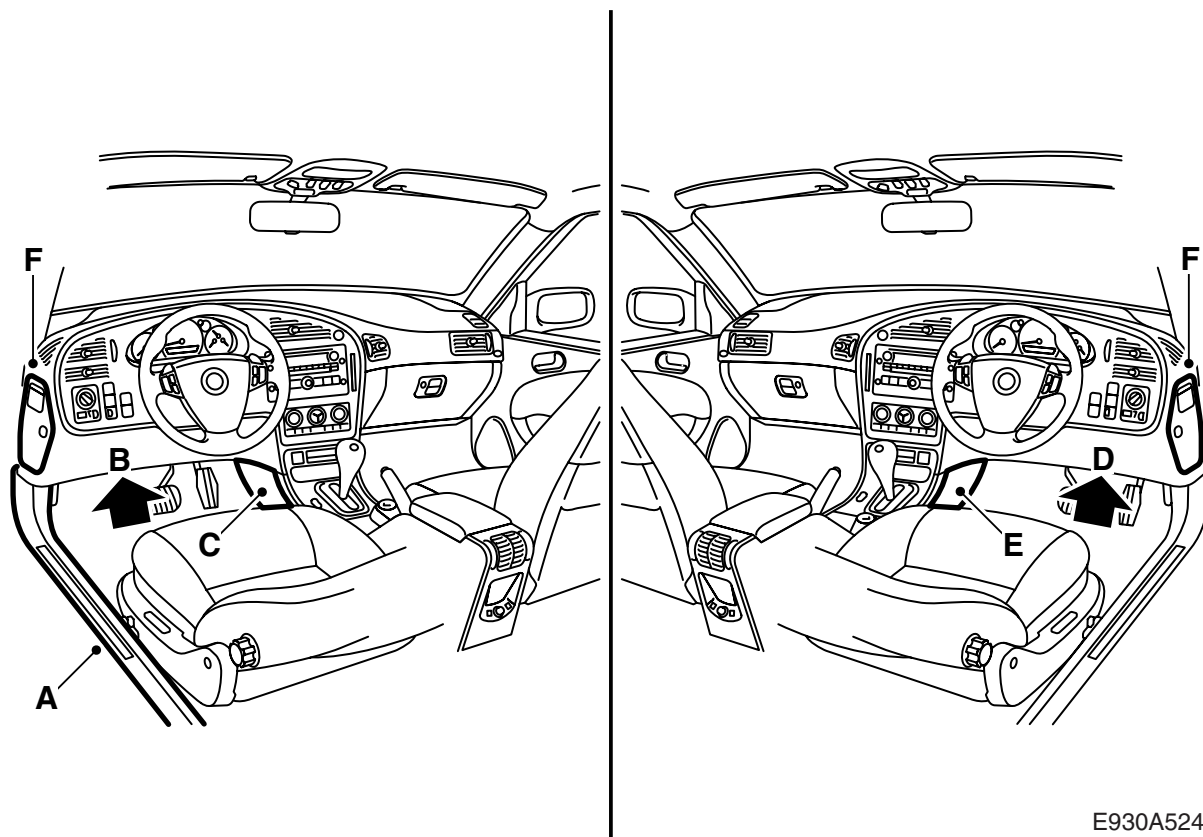
CB - Fascetta di serraggio con clips per montaggio nei fori.

### **⚠ PRECAUZIONE**

Controllare che il cablaggio non sia schiacciato. Un'installazione errata può danneggiare il cablaggio e provocare cortocircuiti/incendi.

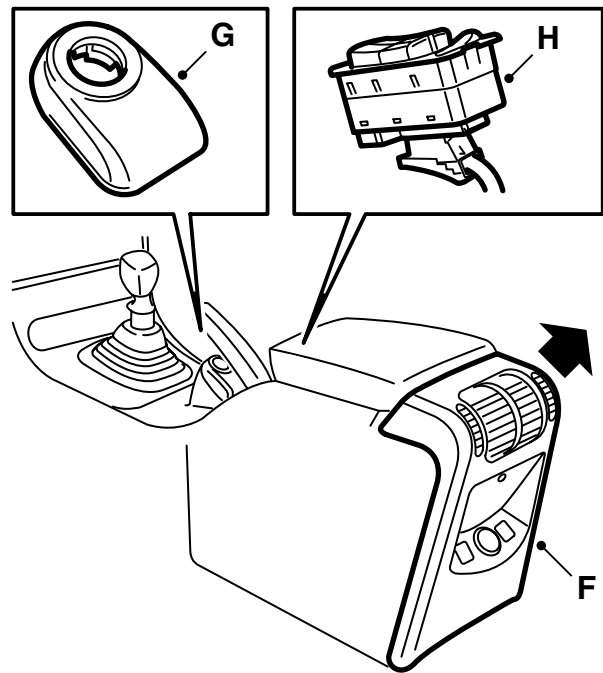
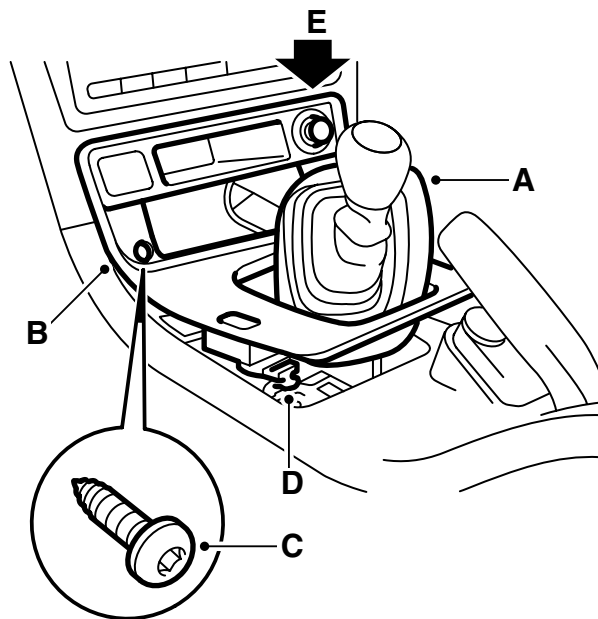
### **Avvertenza**

Fissare il cablaggio in modo che non sussista il rischio di sfregamento o di sbattimento.



E930A524

- 33 Rimuovere le protezioni delle soglie presso le portiere posteriore sinistra e anteriore sinistra (A).
- 34 Svitare le viti della parte inferiore del pannello (B) sul lato sinistro e abbassare.
- 35 Rimuovere il rivestimento laterale della consolle centrale (C) sul lato sinistro.
- 36 **RHD:** Rimuovere la parte inferiore del pannello (D) e il rivestimento laterale della consolle centrale (E) sul lato di guida.
- 37 Rimuovere il coperchio (F) della basetta portafusibili.



E930A525

### 38 Rimuovere la consolle centrale:

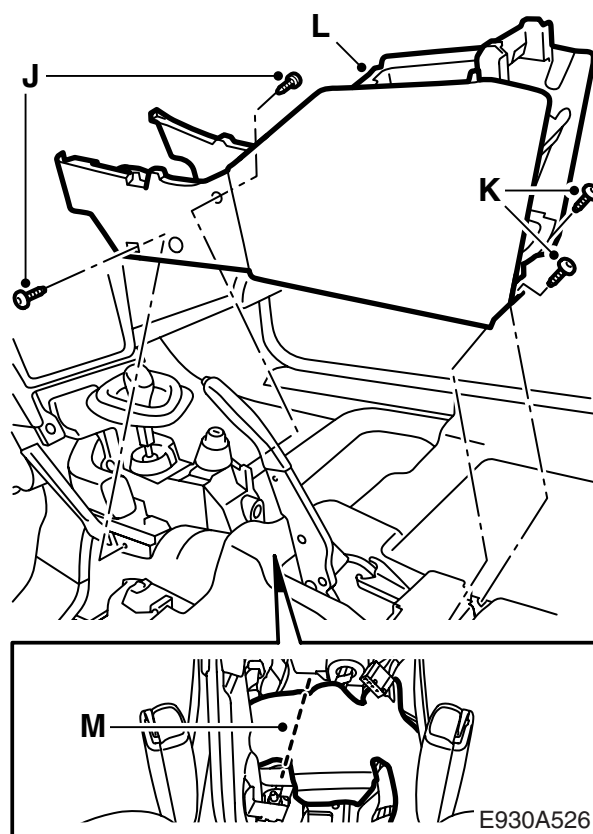
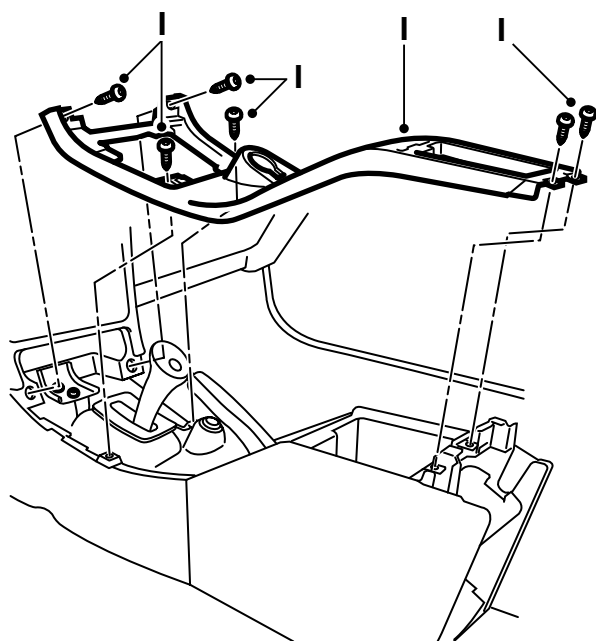
- **Cambio manuale:** Sollevare la cuffia della leva del cambio (A).
- **Cambio automatico:** Rimuovere la cornice.
- Rimuovere il vano portaoggetti/il posacenere (B).
- Rimuovere il carter della leva del cambio (C).
- Staccare il connettore (D) dell'interruttore della chiusura centralizzata.
- Sollevare il carter della leva del cambio e staccare i connettori (E) degli interruttori di riscaldamento del sedile, ventilazione del sedile e accendisigari.

- Ruotare e sollevare il gruppo antenna della protezione antifurto (G) (attacco a baionetta) dal blocchetto di accensione e staccare il connettore.  
Inserire la chiave d'accensione e portare il cambio in folle.
- Staccare l'interruttore (H) degli alzacristalli e staccare i connettori.

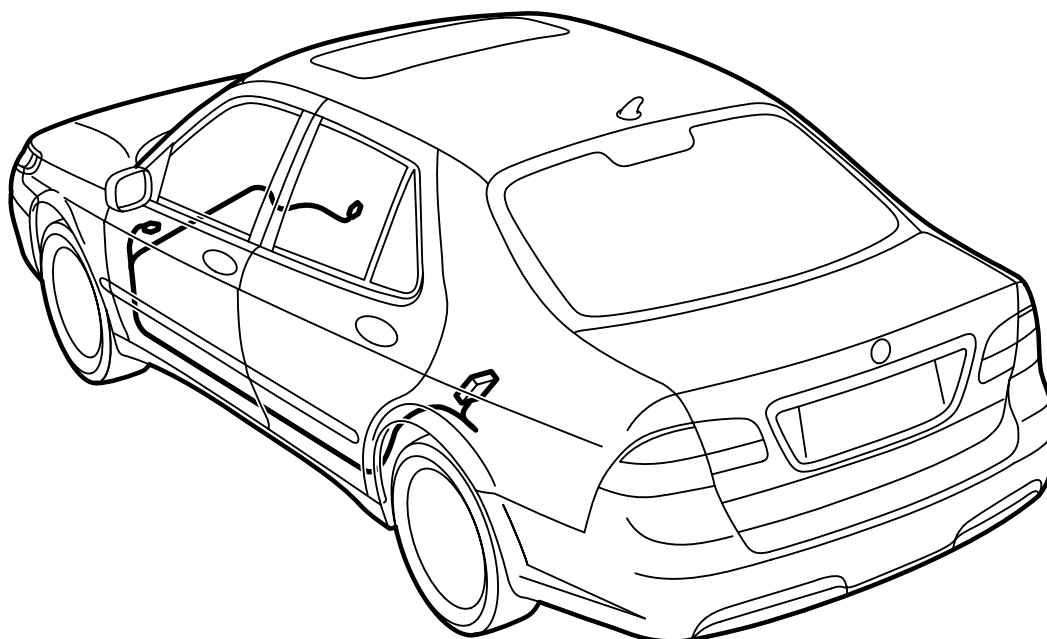
### Avvertenza

Marcare i connettori, in modo da rimontarli correttamente.

- Rimuovere la parte posteriore della consolle centrale rimuovendo la vite sul lato superiore (F). Quindi sollevare perpendicolarmente e smontare il connettore.
- Innestare la retromarcia (cambio manuale) o inserire la pos. P (cambio automatico) ed estrarre la chiave d'accensione.



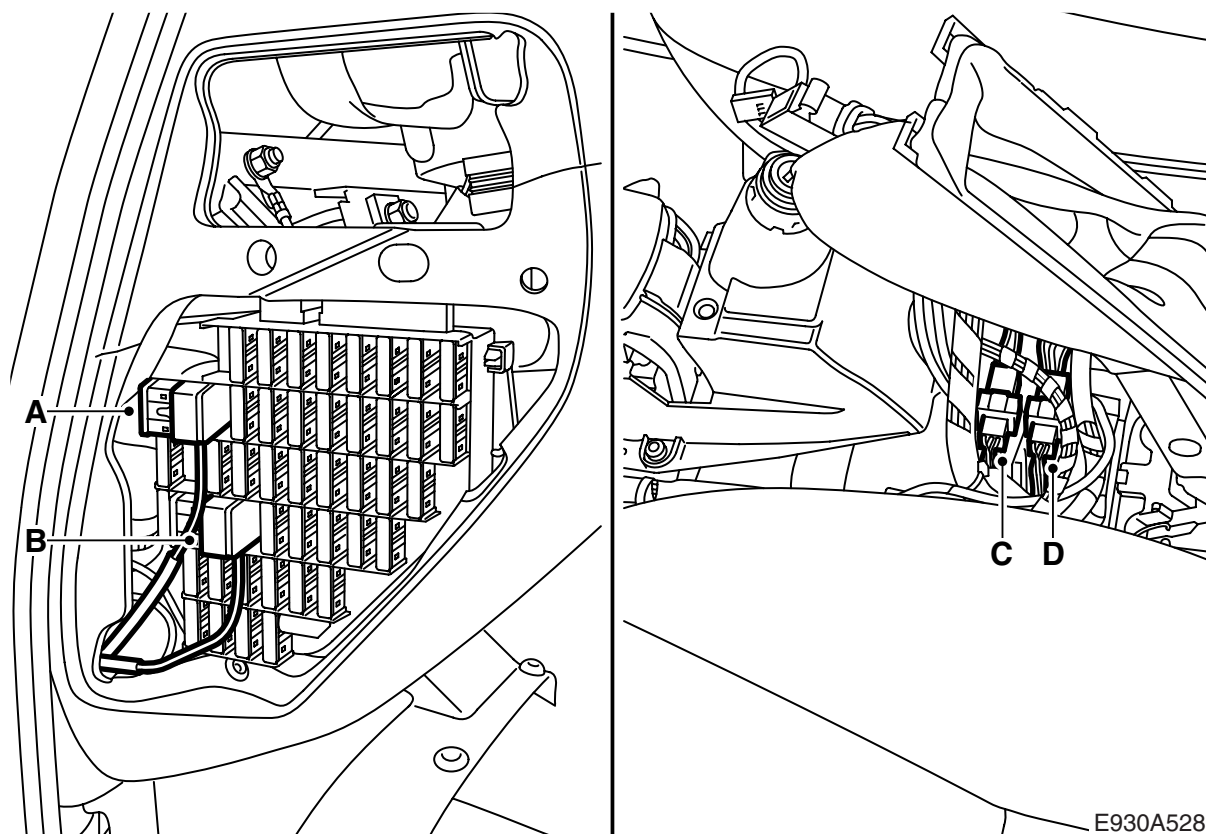
- Rimuovere le viti (I) che fissano la parte superiore della consolle centrale e asportarla.
- Scostare di lato i tappetini e svitare le viti anteriori (J).
- Svitare le viti posteriori (K).
- Sollevare ed asportare la consolle centrale (L).
- Tagliare il tappetino (M).



E930A527

### 39 Sistemare il cablaggio:

- Posizionare il cablaggio lungo il cablaggio dell'auto (presso le soglie esso deve essere posizionato nel canale dei cavi). Il cablaggio deve passare sotto il blocco di schiuma e il canale dell'aria in prossimità del montante B.
- Proseguire sistemando il cablaggio lungo la soglia e farlo salire lungo il montante A.
- **LHD:** Far salire la parte sottile del cablaggio (conduttori rosso e bianco) fino alla basetta portafusibili e portare la parte grossa sotto il cruscotto, lungo il lato sinistro del cruscotto, sotto il tappetino e giungere alla consolle centrale.
- **RHD:** Posizionare il cablaggio sotto il vano portaoggetti. Far scendere la parte grossa del cablaggio lungo il lato sinistro del cruscotto, sotto il tappeto e giungere alla consolle centrale. Posizionare la parte sottile del cablaggio (conduttori rosso e bianco) proseguendo sotto il cruscotto e salendo fino alla basetta portafusibili.

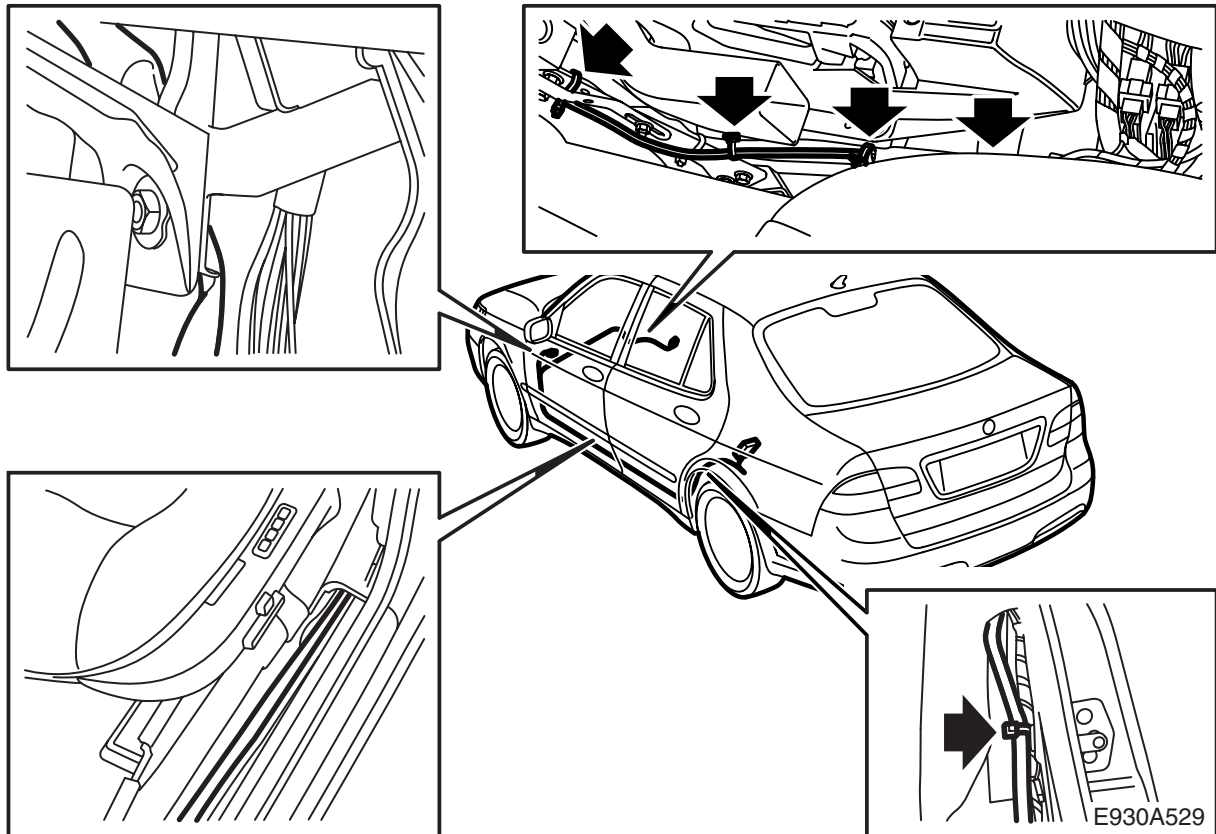


E930A528

#### 40 Collegare il cablaggio all'auto:

- Tagliare la parte sottile del cablaggio (conduttore rosso e viola) ad una lunghezza appropriata per il collegamento alla bassetta portafusibili (A, B).
- Aggraffare i portafusibili alla rete adattatrice:
  - Conduttore rosso al portafusibili con fusibile da 10 A.
  - Conduttore viola al portafusibili con fusibile da 7.5 A.
- Collegare la rete adattatrice alla bassetta portafusibili:
  - Estrarre il fusibile dalla pos. 8 nella bassetta portafusibili.
  - Collegare il portafusibili con fusibile da 10 A nella posizione 8 nella bassetta portafusibili (A).
  - Inserire il fusibile appena estratto nel portafusibili (A).
  - Estrarre il fusibile dalla pos. 26 nella bassetta portafusibili.
  - Collegare il portafusibili con fusibile da 7.5 A nella posizione 26 nella bassetta portafusibili (B).
  - Inserire il fusibile appena estratto nel portafusibili (B).
- Sezionare il connettore anteriore (C), collocato tra i sedili, e collegare la rete adattatrice tra il connettore sezionato (C).
- Sistemare i connettore (C, D).





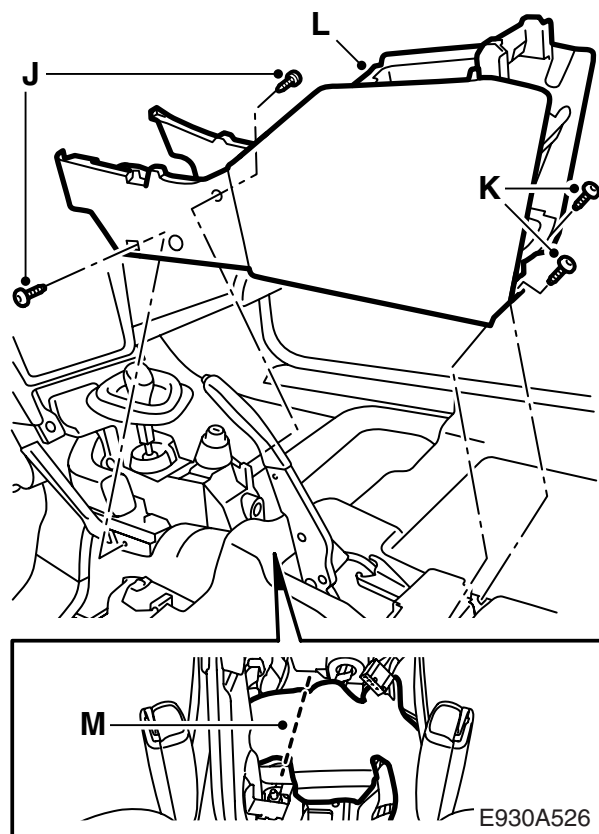
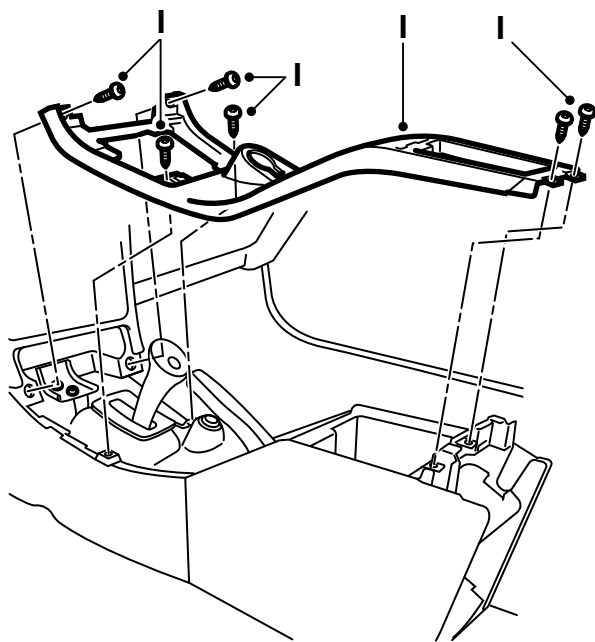
- 41 Fissare il cablaggio in punti appropriati in modo che esso non possa essere schiacciato o danneggiato.

**⚠ PRECAUZIONE**

Controllare che il cablaggio non sia schiacciato. Un'installazione errata può danneggiare il cablaggio e provocare cortocircuiti/incendi.

**Avvertenza**

Fissare il cablaggio in modo che non sussista il rischio di sfregamento o di sbattimento.



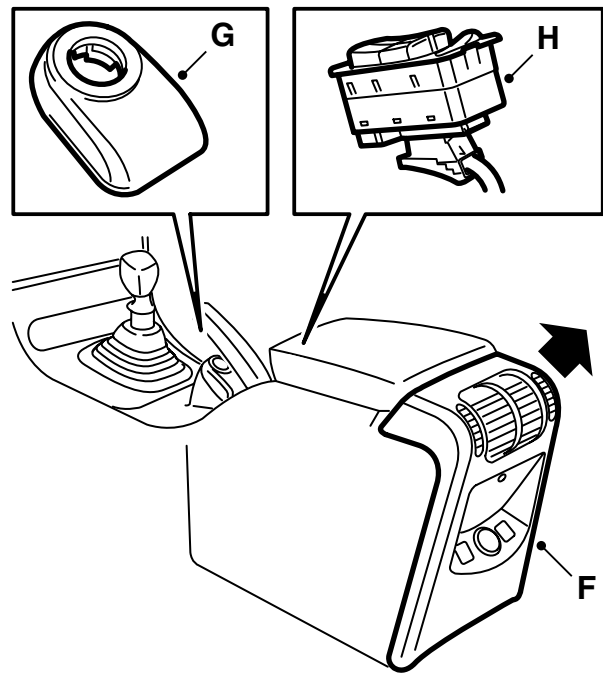
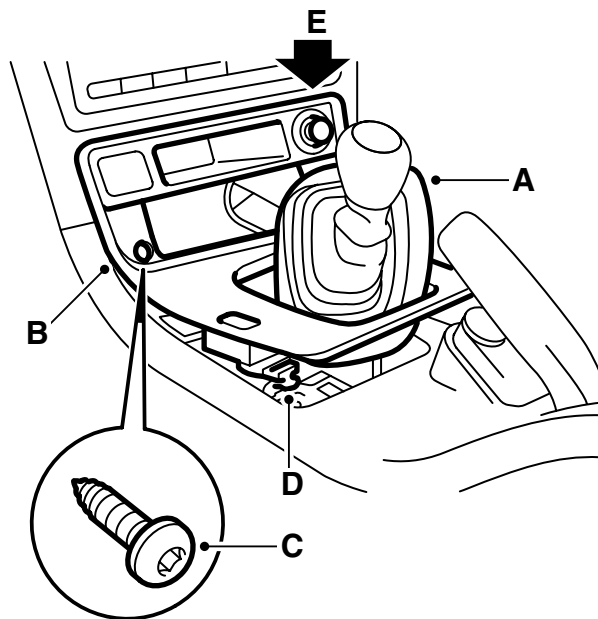
#### 42 Montare la consolle centrale:

- Rimettere a posto il tappetino (M).
- Sistemare in sede la consolle centrale (L).

#### **Avvertenza**

Accertarsi che nessun connettore o cavo resti schiacciato.

- Montare le viti (J, K). Iniziare con la vite anteriore sinistra che è la vite di guida.
- Riportare in sede i tappeti.
- Rimettere a posto la parte superiore della consolle centrale. Collocare contemporaneamente in sede i conduttori.
- Montare le viti (I) che fissano la parte superiore della consolle centrale.



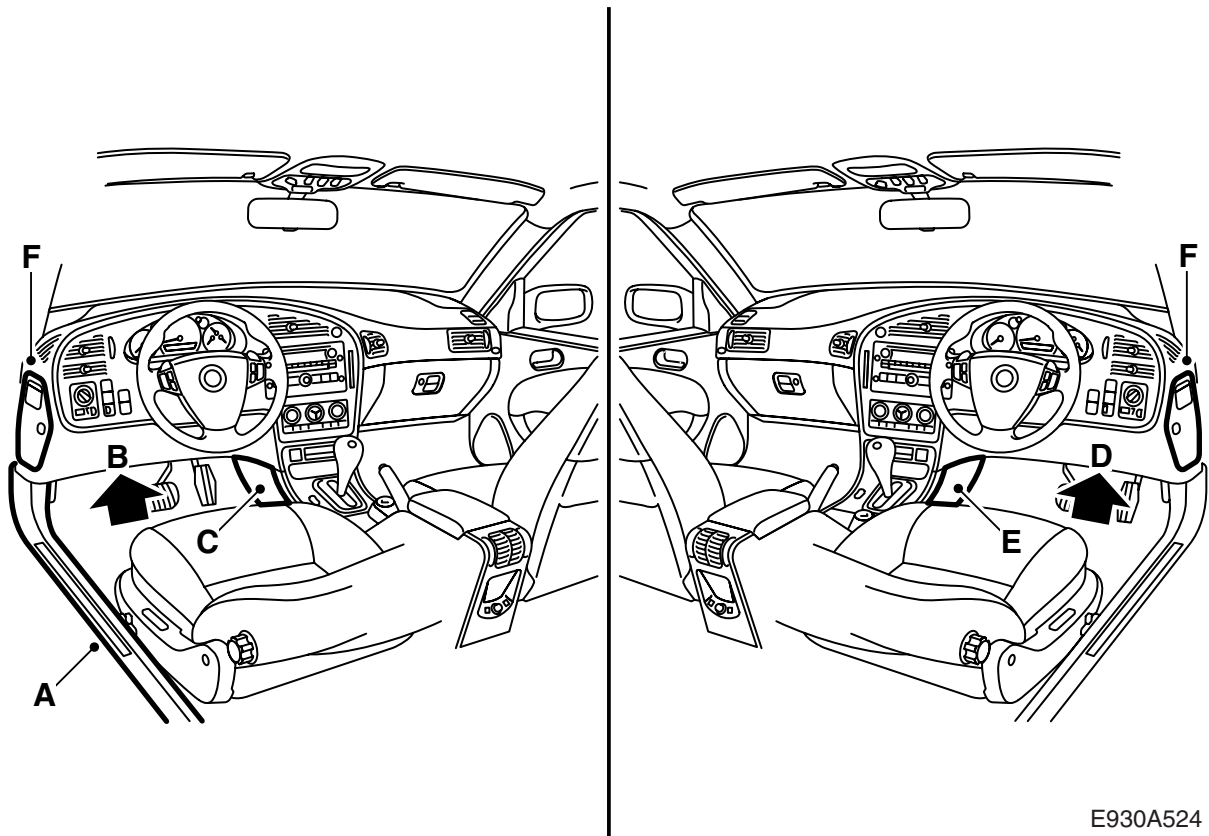
E930A525

- Collegare i connettori e montare l'interruttore (H).
- Collegare i connettori nella parte posteriore della consolle centrale e montare la parte posteriore. Montare la vite superiore (F).
- Collegare il connettore (D) all'interruttore della chiusura centralizzata.
- Collegare i connettori (E) agli interruttori di riscaldamento sedili, ventilazione sedili ed accendisigari.

### Avvertenza

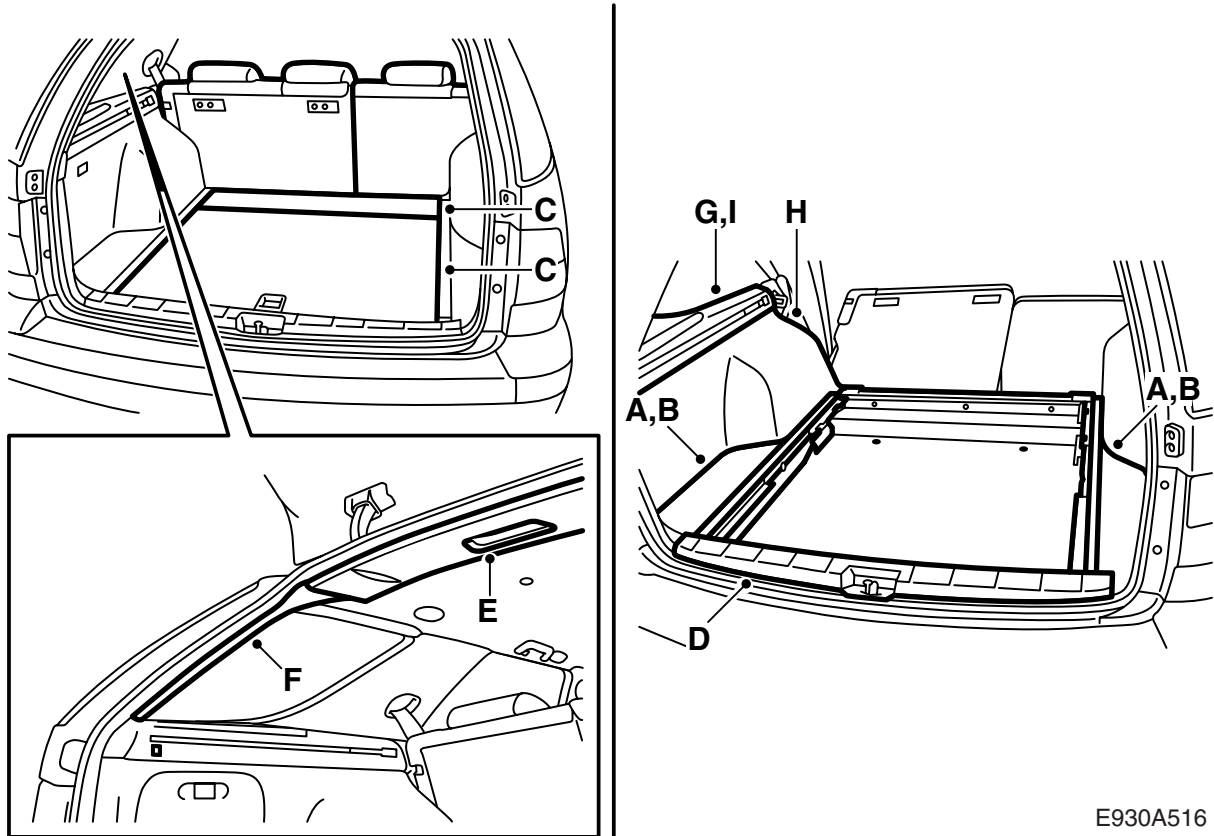
Accertarsi di collegare i connettori ai rispettivi interruttori.

- Installare il carter della leva del cambio (C), 2 clip sul lato posteriore e 2 viti sul lato anteriore.
- Montare il vano portaoggetti/il posacenere (B).
- **Cambio manuale:** Montare la cuffia della leva del cambio (A).
- **Cambio automatico:** Installare la cornice intorno all'alloggiamento della leva selettiva.
- Collegare il connettore e montare il gruppo antenna della protezione antifurto (G).



E930A524

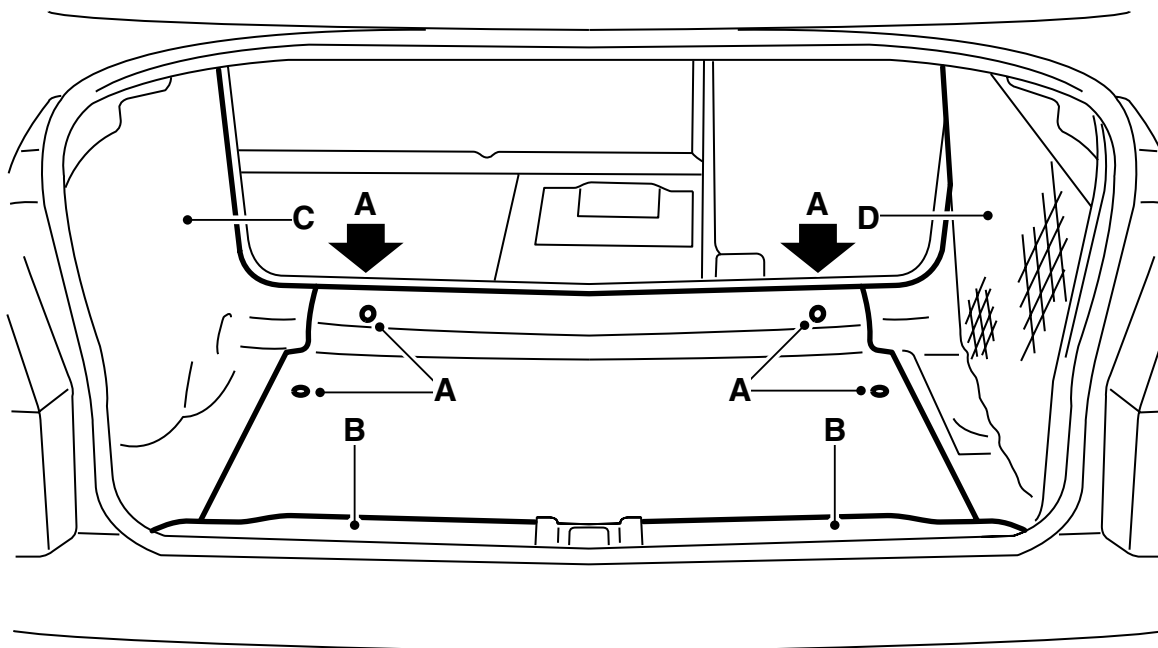
- 43 Montare il coperchio (F) sulla basetta portafusibili.
- 44 **RHD:** Montare la parte inferiore del pannello (D) e il rivestimento laterale della consolle centrale (E) sul lato di guida.
- 45 Montare il rivestimento laterale della consolle centrale (C) sul lato sinistro.
- 46 Montare la parte inferiore del pannello (B) sul lato sinistro.
- 47 Montare le protezioni delle soglie presso le portiere posteriore sinistra e anteriore sinistra (A).



E930A516

#### 48 5 porte - Montare l'arredamento nel bagagliaio:

- Adattare il rivestimento laterale (H) e collegare il connettore all'eventuale cambia-CD. Serrare le viti sul lato superiore del rivestimento laterale (I).
- Montare il supporto della mensola portaoggetti (G), 1 coperchio e 3 viti e il rivestimento del montante D.
- Collegare l'illuminazione del soffitto e fissare la copertura posteriore del soffitto (E).
- Montare nuove imbottiture isolanti sul lato posteriore della carrozzeria.
- Montare i vani portaoggetti (B) e le parti esterne del pavimento del vano di carico (A).
- Montare la protezione della soglia (D).
- Montare il pavimento del bagagliaio (C).
- Inserire il copribagagliaio.
- Installare la copertura fra portiera posteriore sinistra e schienale; quindi risistemare lo schienale ed il sedile posteriore.



E930A515

49 **4 porte** - Montare l'arredamento nel bagagliaio:

- Montare nuove imbottiture isolanti sul lato posteriore della carrozzeria.
- Montare il rivestimento laterale sinistro e destro (C, D).
- Montare la protezione della soglia (B).
- Montare il pavimento del bagagliaio (A) e chiudere lo sportello del bagagliaio.
- Rimettere a posto schienale e cuscini del sedile posteriore.

50 Controllare, a quadro acceso (ON) e retromarcia selezionata, che il sistema avverta della presenza di oggetti dietro l'automobile mediante l'emissione di segnali. Il primo segnale viene emesso quando è presente un oggetto a circa 1,8 metri di distanza. Il segnale ha una frequenza di 2 toni al secondo, che aumenta all'avvicinarsi dell'automobile all'oggetto come segue:

- 1,8 - 1,3 m: 2 toni/secondo
- 1,3 - 0,9 m: 3 toni/secondo
- 0,9 - 0,3 m: da 5 a 12 toni/secondo ad alta frequenza
- 0,3 m: tono continuo.